



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 20.6.2006
COM(2006) 315 τελικό

2006/0104 (CNS)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες
εκρίζωσης και Ὁ παρακολούθησης ορισμένων ασθενειών των ζώων Ὁ**

(κωδικοποιημένη έκδοση)

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Στα πλαίσια της «Ευρώπης των πολιτών» η Επιτροπή αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην απλούστευση και τη σαφήνεια του κοινοτικού δικαίου, ώστε τούτο να καταστεί περισσότερο προσιτό και κατανοητό στον πολίτη, προσφέροντάς του, με τον τρόπο αυτό, νέες δυνατότητες και αναγνωρίζοντας τα συγκεκριμένα δικαιώματα που κάθε πολίτης είναι δυνατόν να απολαύει.

Ο στόχος αυτός, όμως, δεν μπορεί να επιτευχθεί εφόσον εξακολουθούν να υφίστανται πολυάριθμες διατάξεις οι οποίες, έχοντας επανειλημμένα τροποποιηθεί, συχνά δε κατ'ουσιώδη τρόπο, βρίσκονται διασκορπισμένες, τόσο στην αρχική όσο και στις μεταγενέστερες τροποποιητικές πράξεις. Απαιτείται λοιπόν η διερεύνηση και σύγκριση μεγάλου αριθμού πράξεων για να προσδιορίζονται οι ισχύουσες διατάξεις.

Ως εκ τούτου, η σαφήνεια και η διαφάνεια του κοινοτικού δικαίου εξαρτώνται επίσης από την κωδικοποίηση των τροποποιημένων πράξεων.

2. Η Επιτροπή, με απόφαση της 1ης Απριλίου 1987¹, έδωσε εντολή στις υπηρεσίες της να προβαίνουν σε κωδικοποίηση των νομικών πράξεων το αργότερο μετά τη δέκατη τροποποίησή τους, τονίζοντας συγχρόνως ότι τούτο αποτελεί τον ελάχιστο κανόνα δεδομένου ότι, προς διασφάλιση της σαφούς και ορθής κατανόησης της κοινοτικής νομοθεσίας, οι διάφορες υπηρεσίες πρέπει να κωδικοποιούν με μεγαλύτερη συχνότητα τα κείμενα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.

3. Τα συμπεράσματα της προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου (Δεκέμβριος 1992) επιβεβαίωσαν τις επιτακτικές αυτές ανάγκες², τονίζοντας τη σημασία της κωδικοποίησης που παρέχει ασφάλεια δικαίου ως προς τον εφαρμοστέο νόμο σε ορισμένη χρονική στιγμή όσον αφορά συγκεκριμένο θέμα.

Η κωδικοποίηση πρέπει να πραγματοποιείται με πλήρη τήρηση της κανονικής νομοθετικής διαδικασίας της Κοινότητας.

Στο μέτρο που δεν μπορεί να γίνει καμία τροποποίηση επί της ουσίας των πράξεων που αποτελούν αντικείμενο της κωδικοποίησης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν, με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994, ότι πρέπει να ακολουθείται ταχεία διαδικασία για την έγκριση των κωδικοποιούμενων πράξεων.

¹ COM(87) 868 PV.

² Βλ. Παράρτημα 3 του Τμήματος Α των εν λόγω συμπερασμάτων.

4. Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι η κωδικοποίηση της απόφασης 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εκρίζωσης και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών³. Η νέα απόφαση θα αντικαταστήσει τις διάφορες πράξεις που αποτελούν αντικείμενο της κωδικοποίησης⁴. Η παρούσα πρόταση σέβεται πλήρως την ουσία των κωδικοποιούμενων κειμένων και αρκείται απλώς στη συγκέντρωσή τους, επιφέροντας μόνο τις τυπικές τροποποιήσεις που απαιτούνται από την ίδια τη διαδικασία κωδικοποίησης.
5. Η πρόταση κωδικοποίησης καταρτίστηκε με βάση προηγούμενη ενοποίηση του κειμένου, σε όλες τις επίσημες γλώσσες, της απόφασης 90/638/ΕΟΚ και των τροποποιητικών της πράξεων, που έγινε με το σύστημα πληροφορικής της Υπηρεσίας Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Στο μέτρο που τα άρθρα έλαβαν νέα αρίθμηση, η αντιστοιχία μεταξύ των παλαιών και των νέων αριθμών εμφανίζεται στον πίνακα του Παραρτήματος V της κωδικοποιημένης απόφασης.

³ Πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο - Κωδικοποίηση του κοινοτικού κεκτημένου, COM(2001) 645 τελικό.

⁴ Βλ. Παράρτημα IV της παρούσας πρότασης.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες
εκρίζωσης και ☒ παρακολούθησης ορισμένων ασθενειών των ζώων ☒**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες
δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁵, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁶

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁷

Εκτιμώντας:



- (1) Η απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εκρίζωσης και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών⁸, έχει τροποποιηθεί⁹ κατά τρόπο ουσιαστικό. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω απόφασης.

⁵ ΕΕ L 224, 18.8.1990, σ. 19. ☒ Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 325, 12.12.2003, σ. 31) ☒

⁶ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

⁷ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

⁸ ΕΕ L 347 της 12.12.1990, σ. 27. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 92/65/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54).

⁹ Βλ. Παράρτημα IV.

↓ 90/638/ΕΟΚ Αιτιολογική
σκέψη 2 (Προσαρμοσμένο)

- (2) Τα κριτήρια ☒ για μια χρηματοδοτική δράση της Κοινότητας για την εκρίζωση και τον έλεγχο ορισμένων ασθενειών των ζώων ☒ πρέπει να εξασφαλίζουν την αποτελεσματικότητα της αναληφθείσας δράσης και ☒ να ☒ επιτρέπουν στα κράτη μέλη να υποβάλλουν στην Επιτροπή προγράμματα που θα έχουν ως στόχο την ταχεία εκρίζωση ή την κατάλληλη ☒ παρακολούθηση ☒ των εν λόγω ασθενειών,
-

↓ 90/638/ΕΟΚ (Προσαρμοσμένο)

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Προκειμένου να εγκριθούν βάσει της δράσης που προβλέπεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ, τα προγράμματα που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή θα πρέπει να πληρούν:

- α) τα μεν προγράμματα εκρίζωσης, τα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα Ι,
- β) τα δε προγράμματα ☒ παρακολούθησης ☒, τα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ,
-

↓ 92/65/ΕΟΚ Αρθ. 10 παρ. 5
στοιχ. 1) (Προσαρμοσμένο)

- γ) όσον αφορά τα προγράμματα ☒ για την καταπολέμηση της λύσσας ☒: τα κριτήρια του παραρτήματος ΙΙΙ.
-

↓

Άρθρο 2

Η απόφαση 90/638/ΕΟΚ καταργείται.

Οι αναφορές στην καταργούμενη απόφαση θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα απόφαση και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο Παράρτημα V.

↓ 90/638/ΕΟΚ

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κριτήρια που λαμβάνονται υπόψη για τα προγράμματα εκρίζωσης

Τα προγράμματα εκρίζωσης θα πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

1. περιγραφή της επιδημιολογικής κατάστασης της ασθένειας·
2. ανάλυση του προβλεπόμενου κόστους καθώς και εκτίμηση των προσδοκώμενων ωφελειών του προγράμματος·
3. την προβλεπόμενη διάρκεια του προγράμματος καθώς και το στόχο που θα πρέπει να έχει επιτευχθεί κατά τη λήξη του·
4. τον ορισμό μιας κεντρικής υπεύθυνης αρχής που θα είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο και το συντονισμό των αρμοδίων υπηρεσιών για την εφαρμογή του προγράμματος·
5. περιγραφή και οριοθέτηση της γεωγραφικής και διοικητικής ζώνης στην οποία θα εφαρμοσθεί το πρόγραμμα·
6. ένα καθεστώς που να εγγυάται την υποχρέωση δήλωσης υπόνοιας ή επιβεβαίωσης κρούσματος ή εστίας της ασθένειας στη σχετική ζώνη·
7. τις διαδικασίες ελέγχου του προγράμματος, και ιδίως τους κανόνες σχετικά με τις μετακινήσεις των ζώων που ενδέχεται να έχουν προσβληθεί ή μολυνθεί από συγκεκριμένη ασθένεια και με τον τακτικό έλεγχο των ☒ σχετικών ☒ εκμεταλλεύσεων ή ζωνών·
8. σύστημα καταχώρησης των σχετικών εκμεταλλεύσεων από το πρόγραμμα·
9. μέτρα που να επιτρέπουν τον προσδιορισμό της καταγωγής των ζώων·
10. τα διαφορετικά καθεστώτα που εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις ή ζώνες και τους στόχους που πρέπει να επιτευχθούν σε κάθε καθεστώς καθώς και τους όρους που εφαρμόζονται στις μετακινήσεις των ζώων μεταξύ ☒ εκμεταλλεύσεων ή ζωνών ☒ διαφορετικών καθεστώτων και τις συνέπειες που προκύπτουν σε περίπτωση απώλειας του καθεστώτος·
11. εάν κριθεί αναγκαίο, ορισμό των μεθόδων ανάλυσης, των δοκιμασιών και της δειγματοληψίας σε συνάρτηση με την ασθένεια·
12. τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος που παρατηρήθηκε ιδίως κατά την πραγματοποίηση του ελέγχου σύμφωνα με τις διατάξεις του προγράμματος. Τα μέτρα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέσα για την ταχεία εκρίζωση της ασθένειας, σε συνάρτηση με τις ειδικές επιδημιολογικές γνώσεις και τις μεθόδους προφύλαξης όσον αφορά την ασθένεια, και για παράδειγμα:

- α) τη σφαγή των ζώων που έχουν προσβληθεί ή μολυνθεί ή που υπάρχουν υπόνοιες ότι έχουν προσβληθεί ή μολυνθεί, μαζί με:
- είτε την καταστροφή των σφαγείων ή τη χρησιμοποίησή τους μετά από επεξεργασία για σκοπούς άλλους εκτός της ανθρώπινης διατροφής, εφόσον η επεξεργασία αυτή προσφέρει επαρκείς εγγυήσεις από άποψη προστασίας της δημόσιας υγείας ή/και της υγείας των ζώων,
 - είτε τη μεταγενέστερη χρησιμοποίηση των κρεάτων εφόσον αυτό δεν ενέχει κανένα κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία·
- β) την καταστροφή κάθε προϊόντος που ενδέχεται να ☒ μεταδώσει ☐ την ασθένεια ή την επεξεργασία του προϊόντος αυτού κατά τρόπον ώστε να αποφευχθεί οποιαδήποτε μόλυνση·
- γ) τη διαδικασία απολύμανσης των εκμεταλλεύσεων που έχουν μολυνθεί·
- δ) τις επιλογές που έχουν γίνει όσον αφορά τη θεραπεία και τις προφυλάξεις·
- ε) τη διαδικασία ανασύστασης του ζωικού κεφαλαίου των εκμεταλλεύσεων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο σφαγής, με υγιή ζώα·
- στ) τη δημιουργία ζώνης ☒ επιτήρησης ☐ γύρω από την εκμετάλλευση που έχει μολυνθεί·
13. εάν κριθεί αναγκαίο, τους κανόνες για την προσήκουσα αποζημίωση των κτηνοτρόφων, σε περίπτωση σφαγής των ζώων το ταχύτερον δυνατόν·
14. την ανάληψη υποχρέωσης εκ μέρους της αρχής που αναφέρεται στο σημείο 4 να πληροφορεί τακτικά και επαρκώς τις υπηρεσίες της Επιτροπής.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κριτήρια που λαμβάνονται υπόψη για τα προγράμματα ☒ παρακολούθησης ☒

Τα προγράμματα ☒ παρακολούθησης ☒ περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

1. τα κριτήρια που αναφέρονται στα σημεία 1 έως 9, 12, 13 και 14 του παραρτήματος I
 2. καθεστώς δοκιμασιών επίβλεψης που να στηρίζεται σε ορολογική, μικροβιολογική, παθολογική ή επιδημιολογική έρευνα ή οποιαδήποτε άλλη μέθοδο κατάλληλη για τη συγκεκριμένη ασθένεια
 3. καθεστώς που επιτρέπει τον έλεγχο της απουσίας της ασθένειας με βάση τα επιδημιολογικά της δεδομένα.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κριτήρια προγραμμάτων ☒ για την καταπολέμηση της λύσσας ☒ :

Τα προγράμματα ☒ για την καταπολέμηση της λύσσας ☒ πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

1. τα κριτήρια των σημείων 1 έως 7 του παραρτήματος Ι·
 2. λεπτομερή στοιχεία και φυσικά όρια της ή των περιοχών στις οποίες θα γίνει ανοσοποίηση των αλεπούδων από του στόματος. Η ή οι περιοχή/ές αυτή/ές καλύπτει/ουν έκταση τουλάχιστον 6 000 τετραγωνικών χιλιμέτρων ή ολόκληρο το έδαφος ενός κράτους μέλους, μπορεί/ούν δε να περιλαμβάνει/ουν γειτονικές ζώνες τρίτων χωρών·
 3. λεπτομερή στοιχεία για τα προτεινόμενα εμβόλια, το σύστημα διανομής, την πυκνότητα και τη συχνότητα τοποθέτησης των δολωμάτων·
 4. ενδεχομένως, όλες τις λεπτομέρειες, το κόστος και το στόχο των δράσεων διατήρησης ή προστασίας της χλωρίδας και της πανίδας τις οποίες αναλαμβάνουν εθελοντικοί οργανισμοί στο έδαφος που καλύπτεται από τα σχέδια αυτά.
-



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Καταργούμενη απόφαση με την τροποποίησή της

Απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου
(ΕΕ L 347 της 12.12.1990, σ. 27)

Απόφαση 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου
(ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54)

Άρθρο 10 παράγραφος 5 μόνο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Απόφαση 90/638/ΕΟΚ	Παρούσα απόφαση
Άρθρο 1 πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση	Άρθρο 1, στοιχεία α), β) και γ)
-	Άρθρο 2
Άρθρο 2	Άρθρο 3
Παραρτήματα I, II και III	Παραρτήματα I, II και III
-	Παραρτήματα IV και V